

# uzbekistan

<b>Superficie</b> 447.400 kmq	<b>Unità monetaria</b> Som Uzbeco (UZS) - 1 Euro = 10.998 UZS
<b>Popolazione</b> 31.850.000	<b>Lingua</b> Uzbeko, russo
<b>Capitale</b> Tashkent	<b>Telefono</b> Prefisso: 00998 - Tashkent 71
<b>Ordinamento politico</b> Repubblica presidenziale	<b>Fuso orario</b> + 4h

## **PROCEDURE PER L'ESPORTAZIONE**

### **Documenti di spedizione**

Oltre alla dichiarazione in dogana (DAU o suo equivalente) usualmente richiesta, le spedizioni a destinazione Uzbekistan devono essere accompagnate dai seguenti documenti:

**Fattura commerciale:** redatta in qualsiasi lingua anche se è preferibile una traduzione in uzbeko o russo. Viene predisposta in almeno tre copie e deve contenere le diciture abituali. Deve prevedere l'indicazione dell'origine delle merci.

**Certificato di origine:** solo su richiesta dell'importatore deve essere redatto sul formulario comunitario.

**Certificato fitosanitario:** documento attestante che i vegetali e i prodotti vegetali che devono essere importati sono stati ispezionati secondo procedure appropriate, sono esenti da organismi nocivi da quarantena e praticamente indenni da altri organismi pericolosi e sono considerati conformi alle norme fitosanitarie vigenti del paese importatore. Rilasciato dalle appropriate autorità fitosanitarie del paese di origine. Le autorità fitosanitarie uzbekhe accettano i certificati rilasciati da un'autorità competente di uno Stato membro dell'Unione Europea, se tutte le informazioni pertinenti sono fornite. Poiché i requisiti formali della certificazione sono standardizzati a livello globale, il certificato è conforme agli standard dell'accordo IPPC (International Plant Protection Convention). Il certificato fitosanitario può essere preparato in qualsiasi lingua. Una traduzione in uzbeko o russo può, tuttavia, essere necessaria. Deve essere presentato in originale.

**Certificato sanitario:** attesta che i prodotti di origine animale che devono essere importati non sono infetti e non possono trasmettere alcuna malattia infettiva. Rilasciato dalle appropriate autorità del paese di origine. Le autorità uzbekhe accettano i certificati rilasciati da un'autorità competente di uno Stato membro dell'Unione Europea, se tutte le informazioni pertinenti sono fornite.

Può essere preparato in qualsiasi lingua. Una traduzione in uzbeko o russo può, tuttavia, essere necessaria.

**Certificato di libera vendita per i cosmetici:** con questo documento predisposto dagli organismi abilitati la società garantisce che i prodotti che figurano sul CLV sono conformi al Regolamento n. 1223/2009 relativo ai prodotti cosmetici e che sono quindi in libera vendita sul territorio nazionale come anche negli altri paesi UE.

 <p><b>silkway</b> shipping</p>	<p><b>Silk Way Shipping</b>, società di spedizioni internazionali specializzata nei paesi dell'Asia Centrale.</p> <p>Effettuiamo per queste destinazioni qualsiasi tipo di trasporto: camionistico, ferroviario, aereo, intermodale.</p> <p>Dal Project/trasporti eccezionali di qualsiasi peso e dimensione al servizio groupage con partenze settimanali da nostro Hub di Bologna.</p> <p>.....</p> <p>Per informazioni e quotazioni: ph. +39 041 8779260 <a href="mailto:info@silkwayshipping.com">info@silkwayshipping.com</a> <a href="http://www.silkwayshipping.com">www.silkwayshipping.com</a></p>	
--	---	---

### **Trasporto, imballaggio, etichettatura**

#### **a) Documenti di trasporto**

I principali documenti di trasporto sono: la polizza di carico, la lettera di vettura aerea Air Waybill (AWB), la lettera di vettura internazionale CMR (Convention des Merchandises par Route).

#### **b) Lista dei colli**

Questa lista riassume tutte le merci esportate e ne precisa il volume, il numero dei colli, le casse, i contenitori e la quantità esatta delle merci.

#### **c) Assicurazione trasporto**

Non prevista per i trasporti internazionali di merci, mentre è obbligatoria per i trasporti interni.

#### **d) Trattamento degli imballaggi in legno**

L'Uzbekistan richiede imballaggi certificati ISPM 15. L'importazione deve essere effettuata con imballaggi in legno (pallet, scatole ecc.) preventivamente sottoposti a trattamenti specifici. Per maggiori informazioni consultare il sito web: <https://www.ippc.int/en/countries/uzbekistan/>

#### **e) Etichettatura**

L'etichettatura deve essere in inglese o in russo. Le esigenze in materia di etichettatura variano a seconda del prodotto.

### **Ispezione delle merci**

Le spedizioni con destinazione Uzbekistan sono soggette, prima del loro imbarco, ad un'ispezione sulla qualità, la quantità e il prezzo dei prodotti. L'ispezione si applica alla merce destinata all'importazione per un valore contrattuale complessivo di almeno 10.000 dollari USA e riguarda i seguenti prodotti: carni e frattaglie commestibili, latticini, semi oleosi, bevande, alcolici e non alcolici, aceto, tabacchi, macchine e apparecchiature meccaniche ed elettriche.

È inoltre controllata la conformità delle merci agli standard dell'Uzbekistan e internazionali. L'ispezione può essere richiesta dall'importatore e viene effettuata da società accreditate con l'Uzbek Agency for Standardisation, Metrology and Certification (UzStandard). Il tempo di elaborazione è di un minimo di tre giorni. La tassa varia a seconda del tipo e del valore delle merci da controllare e di solito è a carico dell'importatore, se non diversamente indicato.

## **CONSIGLI PRATICI PER L'ESPORTATORE**

### **Disciplina doganale**

L'Uzbekistan implementa un rigoroso regime di regolamentazione delle importazioni. Ciò è dovuto alla forte politica del Governo a favore della produzione locale e dell'esportazione, così come ai suoi rigorosi controlli monetari.

L'ottenimento di specifiche licenze dal MFERIT è necessario per l'importazione e l'esportazione di alcuni prodotti essenziali per l'economia, come i metalli preziosi (e prodotti derivati da metalli preziosi), nonché per l'importazione e l'esportazione di prodotti potenzialmente nocivi e pericolosi, comprese armi da guerra e uranio. Inoltre, hanno bisogno della registrazione presso il MFERIT anche i contratti di esportazione conclusi sulla base di atti governativi.

I due principali tipi di contratti di importazione soggetti a registrazione sono quelli finanziati:

Dal bilancio dello Stato; e/o con i crediti elargiti sotto una garanzia da parte del Governo Uzbeko.

Inoltre, i contratti di importazione sottoscritti da entità Uzbeke che appartengono per più del 50% allo Stato e che non finanziano la loro importazione da proprie fonti, sono soggetti a registrazione presso il MFERIT.

Qualsiasi contratto di importazione e di esportazione, a prescindere dal fatto che sia soggetto a registrazione o valutazione presso il MFERIT, deve essere registrato dalle banche autorizzate e dalle agenzie doganali.

Le barriere tariffarie a sostegno dei prodotti originari dell'Uzbekistan sono elevate e sono diretta conseguenza della strategia governativa tesa a sostituire le importazioni, soprattutto di merci di consumo, con beni locali.

La continua presenza di queste barriere, tariffarie e non, contrasta fortemente con la manifestata intenzione di aderire al sistema GATT/WTO. Le barriere non tariffarie sono molteplici e spesso di difficile interpretazione.

Tra le più ricorrenti rientrano la tutela della salute pubblica e la non conformità alle norme tecniche uzbeke. I diritti di proprietà intellettuale sono riconosciuti a livello costituzionale con la previsione del diritto a “godere delle opere del proprio ingegno” e sono disciplinati da disposizioni codicistiche, civile e penale oltre ad una serie di disposizioni normative adottate a partire dal 2003. In aggiunta, il Paese è firmatario dei principali trattati e convenzioni internazionali quali la Convenzione di Berna, la Convenzione di Parigi, la Convenzione di Roma e il Trattato di Ginevra sulla protezione dei marchi. In realtà, nonostante la presenza di un ampio corpus normativo e della previsione di sanzioni sia pecuniarie sia detentive, di fatto, i risultati raggiunti dal Paese per la tutela della proprietà intellettuale sono stati molto scarsi.

### **Accise e dazi doganali**

Nel 2017 sono entrati in vigore due decreti che hanno eliminato accise e dazi doganali uzbeci su molte merci. Le norme intendono formare le condizioni favorevoli per:

- lo sviluppo sostenibile della produzione di alta qualità in Uzbekistan per sostituire le importazioni, per esportarla, aumentando la sua competitività, promuovendo la sua esportazione;
- soddisfare la domanda dei consumatori della repubblica, non permettere aumenti ingiustificati dei prezzi sul mercato interno;
- assicurare ai produttori le materie prime necessarie e materiali non fabbricati nel paese o fabbricati nel paese in quantità insufficiente.

Secondo la nuova normativa entrata in vigore tra l'1 e il 10 settembre 2017, sono scattate nuove aliquote dei dazi doganali e delle accise sull'importazione di alcune categorie di merci:

- a dazio zero: polimeri in forme primarie, gomma, fibre tessili vegetali, alcuni articoli di metalli ferrosi, prodotti chimici (catrame di legno, insetticidi, formulazioni per operare sulle superfici metalliche, additivi per oli lubrificanti e altri).
- sono state abbassate le aliquote di dazio sulle soluzioni per conservare le lenti a contatto e sugli apparecchi per la videoregistrazione e videoriproduzione; burro, e olio di soia e di semi di girasole, semi per la semina (patate, grano, olive, segale, orzo, avena, granturco, sorgo, grano saraceno, miglio, soia, lino, girasole ed ecc.), farina di segale, cereali e farina di grano duro, zucchero di canna, fagioli di cacao, materie prime utilizzate nei prodotti farmaceutici, alcuni prodotti per l'alimentazione degli animali.
- prodotti importati in Uzbekistan non sono soggetti ad accisa: le gocce artificiali e soluzioni per conservare



## uzbekistan

le lenti a contatto, le pellicole PVC/ PET, tessuti non tessuti (TNT), alcuni tipi di filo di ferro o di acciaio non legato e apparecchi per la videoregistrazione e videoriproduzione; l'importazione dei seguenti prodotti non sono soggetti ad accisa: carni e frattaglie commestibili, grasso suino e del pollame, farina di frumento e alcuni prodotti per l'alimentazione degli animali.

Sono state ridotte aliquote dei dazi doganali su singoli tipi di merci:

- carni di bovini, carne di maiale, grasso suino e del pollame, frattaglie commestibili, caffè, farina di frumento, zucchero di canna;
- le accise sull'olio di girasole, zucchero di canna e caffè.

### Interscambio Italia - Uzbekistan

I dati provvisori del 2019 indicano un aumento dell'interscambio economico. Gli scambi commerciali tra i due Paesi sono quindi cresciuti passando da 336,8 a 344,4 milioni. Le esportazioni italiane verso il Paese centro asiatico si attestano, secondo i dati provvisori forniti da ISTAT, a Euro 313.671.734 contro i Euro 319.815.878 del 2018. Le importazioni segnano quasi un raddoppio, raggiungendo i Euro 30.800.389 nel 2019 contro i Euro 17.040.486 del 2018. Tra le merci italiane maggiormente vendute in Uzbekistan troviamo: animali vivi, alberi e bulbi, preparazioni alimentari, prodotti farmaceutici, estratti per concia o per tinta; agenti organici di superficie, preparazioni per liscivie "cere per l'odontoiatria" e composizioni per l'odontoiatria a base di gesso, prodotti vari delle industrie chimiche, indumenti, calzature ed accessori di abbigliamento, metalli preziosi, metalli placcati, vetro e lavori di vetro, utensili e utensileria. L'incremento delle esportazioni uzbeke è dovuto essenzialmente al settore dei reattori nucleari, caldaie, macchine, apparecchi e congegni meccanici che si attesta a quasi 188 milioni di Euro del 2019 contro i 157 milioni di Euro del 2018 ed il settore degli strumenti ed apparecchi medico-chirurgici di precisione che è passato da 2 milioni di Euro a 9 milioni di Euro nel 2019.

## RAPPRESENTANZE DIPLOMATICHE E COMMERCIALI

### In Uzbekistan

**Ambasciata:** Uliza Yusuf Xos Xodjib 40 - 100031 Tashkent - Tel. 00998 712521119 - Fax 00998 781206606 - [segreteria.tashkent@esteri.it](mailto:segreteria.tashkent@esteri.it)

**Ufficio I.C.E.:** Yusuf Hos Hojib 40 - 100031 Tashkent - Tel. 0098 712523019 - [tashkent@ice.it](mailto:tashkent@ice.it)

### In Italia

**Ambasciata e Sezione Consolare:** via Pompeo Magno 1 - 00192 Roma - Tel. 06 87860310 - Fax 06 87860309 - [ambasciata@uzbekistanitalia.org](mailto:ambasciata@uzbekistanitalia.org)

 <p><b>silkway</b> shipping</p>	<p><b>Silk Way Shipping</b>, società di spedizioni internazionali specializzata nei paesi dell'Asia Centrale. Effettuiamo per queste destinazioni qualsiasi tipo di trasporto: camionistico, ferroviario, aereo, intermodale. Dal Project/trasporti eccezionali di qualsiasi peso e dimensione al servizio groupage con partenze settimanali da nostro Hub di Bologna.</p> <p>Per informazioni e quotazioni: ph. +39 041 8779260 <a href="mailto:info@silkwayshipping.com">info@silkwayshipping.com</a> <a href="http://www.silkwayshipping.com">www.silkwayshipping.com</a></p>	
--	--	---